

February 17, 1979

Statement of the Government of the Socialist Republic of Vietnam on the Chinese Invasion of Vietnam

Citation:

"Statement of the Government of the Socialist Republic of Vietnam on the Chinese Invasion of Vietnam", February 17, 1979, Wilson Center Digital Archive, Bộ Ngoại Giao, Phòng Lưu Trữ [Archives Office of the Ministry of Foreign Affairs], Văn kiện cơ bản về đấu tranh ngoại giao của Việt Nam (từ tháng 4-1965 đến tháng 7-1980) [Basic Documents on Vietnam's Diplomatic Struggle (From April 1965 to July 1980)] (Hà Nội, January 1981), 60-62. https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/114452

Summary:

The Vietnamese government denounced the Chinese invasion on February 17, 1979.

Credits:

This document was made possible with support from Henry Luce Foundation

Original Language:

Vietnamese

Contents:

Original Scan

TUYEN BO

cua Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam về cuộc chiến tranh xâm lược Việt Nam của những người cầm quyền Trung quốc

Ngày 17. tháng 2 năm 1979, những người cầm quyền Trung quốc đã ngang nhiên bắt đầu tiến hành cuộc chiến tranh xâm lược Việt Nam.

17/2/29

Chúng đã dùng nhiều sự doàn bộ binh, thiết giáp, pháo binh có không quân yềm trợ, mở cuộc tấn công ồ ạt trên toàn tuyến biên giới Việt Nam - Trung Quốc. Chúng đã tấn công các thị xã Lào cai, Móng Cái, các thị trấn Đồng Đăng, Mường Khương năm sâu trong lãnh thổ Việt Nam. Chúng đã đánh chiếm nhiều dồn biên phòng, nhiều vùng đất thuộc các huyện Đình Lập, Tràng Định, Lộc Bình, Văn Lãng của tỉnh Lạng Sơn; Trà Lĩnh, Hà Quảng, Quảng Hà của tỉnh Cao Băng; Mường Khương, Bát Xát của tỉnh Hoàng Liên Sơn; Phong Thổ của tỉnh Lai Châu; Bình Liêu của tỉnh Quảng Ninh. Chúng đã gây ra nhiều tội ác nghiêm trọng, gây tồn thất lớn về người và của cho nhân dân Việt Nam.

Rõ ràng là, liên tiếp bị thất bại trong chính sách thù địch chống Việt Nam, những người cầm quyền Trung Quốc đã đi theo con đường cũ của bọn phong kiến Trung Quốc và bọn đế quốc thực dân, tiến hành chiến tranh xâm lược Việt Nam, một nước độc lập có chủ quyền.

Xâm lược Việt Năm, chúng đã hoàn toàn phơi bày chủ nghĩa bành trướng, bá quyền nước lớn và chính sách phản động của chúng, đi ngược lại lợi ích của nhân dân Trung Quốc, phá hoại nghiêm trọng tình hữu nghị truyền thống giữa nhân dân hai nước Việt Nam và Trung quốc.

Xâm lược Việt Nam, những người cầm quyền Trung Quốc đã chống lại cả hệ thống xã hội nhủ nghĩa, phong trào độc lập dân tộc, phá hoại hòa bình và ôn dịnh ở Đông Nam Á và trên thế giới. Cuộc chiến tranh màm luọc của chúng đã chà đạp thô bịo các nguyên tắc sơ đồng nhất trong quan hệ quốc tế về Hiến chương Luêu hợp quốc, là một thách thức lúo mược đối với mọi người yêu chuộng bốc blub về cáng lý.

Từ mấy năm nuy và uhất là thời dian gần dây, mặc dầu những người dầm quyền trung cuốc ngày còng tăng cường khiêu khich và đe dọc, nhân den và Chính phủ Việt Dem vì hòa bình và hữu nghả dã hết súc tự kiem chế, tìm mọi cích để giải quyệt bằng thương lượng mọi văn đề trong quan hệ giữa hai nước. Fhưng bết chấp mọi lé phả, chúng văn tiếp tục lấn tới, chủ động gây ra chiến tranh xâm lược Việt Dim. Đứng trước họa xâm lược đo của những người cảm quyền phản động Trung Cuốc, quân về đản Việt Hem không có con cường nào khác, phải dùng quyền tự vệ chính đáng của mình khôn quyết đánh trả họn xâm lược.

Theo lòi dụy của Hồ Chủ tịch kinh yếu Mhông có (ì qúy hơn độc lập tự do", một lần nữa toàn dân, toàn quán ta, gái trai già trẻ, đoàn kết một lồng, triệu người như một, nhất tề đứng dậy quyết chiến dấu bảo vệ độc lập chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ thiêng liêng của Tổ quốc.

Ehân dán và Chính phủ Việt Bam khẩn thiết kêu gọi Liên xộ, các bước xã hội chủ n bia anh em, các nước dân tộc độc lập, các nước trong phong trào không liên két, các nhóc bầu bạn, các đảng cộng sản và công nhân, nhân dân tiến bộ toàn thế giới tăng cường doàn kết với Việt Fam, ủng hộ và bảo vệ Việt Nam, còi những người cầm quyền Bắc kinh phải lập tức chấm dứt cuộc chiến tranh xâm lược Việt Ham, rút hết quên đội của chúng ra khỏi Việt Nam.

Thân dân ba nước anh em Việt Nen, Lèo, Cam-pu-chia đã từng kế vai sát cách chiến đều và chiến thắng bon để quốc xâm lược, ngày nuy cùng tăng cường doàn kết đánh bại chính sách phản động của những người câm quyền Trung quốc.

Vì hòa bình và tình hữu nghị lên đời, nhân đến Việt Fam kêu gọi nhân đân và binh sĩ Trung cuốc kách cuyết phản đối cuộc chiến trunh tiêm lược do những người cầm quyền bắc kinh gây ra. Wilson Center Digital Archive

Original Scan

- 62 -

Nhân dân và Chính phủ Việt Ham kêu gọi Liên hợp quốc và các tổ chức đán chủ, vì bòa bình và công lý, cực lực lên án cuộc chiến trach xâm lược của những người cầm quyền bắc kinh.

Thên dên Việt Ham là một đến tộc kiến cuống, anh dũng bất khuết, đã từng đính thăng mọi kẻ xân lược, tin tưởng sắt để rằng đưới sự lãnh đạo dùng dắn của Đảng Cộng sản Việt Ham và Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Ham, lại được anh em lè bạn khắp năm châu công tình và ủng bộ mọnh mẽ, nhất định sẽ đánh thắng cuộc chiến tranh năm lược của những người cầm quyền Trung guốc, bảo vệ độc lập chủ quyền của mình và góp phần xứng đáng vào sự nghiệp bảo vệ hòa bình, ồn định ở Đông Nam Á và trên thế giới.

Rely 17 thing 2 mam 1979